

Bruksela, 27 maja 2025 r.
(OR. en)

9450/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0127 (NLE)

CCG 19

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	26 maja 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY określająca stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do decyzji uczestników Porozumienia w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych dotyczącej włączenia postanowień Umowy w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej ODA do Porozumienia OECD w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 254 final.

Załącznik: COM(2025) 254 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.5.2025 r.
COM(2025) 254 final

2025/0127 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

określająca stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do decyzji uczestników Porozumienia w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych dotyczącej włączenia postanowień Umowy w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej ODA do Porozumienia OECD w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji Rady określającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej przez Komisję w odniesieniu do zmiany do Porozumienia w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych („Porozumienie”) polegającej na uwzględnieniu w nim wymogów dotyczących przejrzystości kredytów z Umowy o niewiązanej oficjalnej pomocy rozwojowej („Umowa”).

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Porozumienie w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych

Porozumienie jest dżentelmeńską umową między UE, USA, Kanadą, Japonią, Koreą, Norwegią, Szwajcarią, Australią, Nową Zelandią, Turcją i Zjednoczonym Królestwem, która ma na celu stworzenie ram dla uporządkowanego korzystania z oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych. W praktyce oznacza to ustanowienie zasad mających na celu wyeliminowanie subsydiów i zakłóceń w handlu związanych z oficjalnie wspieranymi kredytami eksportowymi. Porozumienie weszło w życie w kwietniu 1978 r. na czas nieokreślony i chociaż otrzymuje wsparcie administracyjne Sekretariatu OECD, nie jest aktem prawnym OECD¹.

Porozumienie jest regularnie aktualizowane w związku ze zmianami sytuacji rynkowej i prowadzonej polityki. Porozumienie zostało przetransponowane i, co za tym idzie, uznane za prawnie wiążące w UE rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1233/2011². Zmiany warunków Porozumienia są włączane do prawa UE w drodze aktów delegowanych zgodnie z art. 2 wymienionego rozporządzenia.

2.2. Uczestnicy Porozumienia w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych

Komisja Europejska reprezentuje Unię na posiedzeniach uczestników Porozumienia, jak również w pisemnych procedurach podejmowania decyzji przez uczestników Porozumienia. Decyzje w sprawie wszystkich zmian Porozumienia podejmowane są w drodze konsensusu. Stanowisko Unii jest przyjmowane przez Radę i omawiane przez państwa członkowskie na forum grupy roboczej Rady ds. kredytów eksportowych³.

2.3. Umowa w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej oficjalnej pomocy rozwojowej („ODA”)

Umowa w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej ODA została sfinalizowana w 2004 r. i jest odrębnym nieformalnym instrumentem, do którego przystąpili również uczestnicy Porozumienia. Została ona sfinalizowana w 2004 r. i obowiązuje jedynie przez dwa lata, co wymaga jej regularnego przedłużania. Zawiera ona wymogi dotyczące przejrzystości, dzięki którym pomoc ODA zgłaszana przez uczestnika jako niewiązana nie stanowi obejścia zasad Porozumienia i jest faktycznie w pełni dostępna dla wszystkich potencjalnych oferentów. Zawiera ona zarówno wymogi w zakresie sprawozdawczości *ex ante*, jak i *ex post*. Istnieją odrębne wymogi dotyczące sprawozdawczości w odniesieniu do pomocy wiązanej z eksportem w ramach samego Porozumienia.

¹ Jak określono w art. 5 Konwencji OECD.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1233/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zastosowania niektórych wytycznych w dziedzinie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych oraz uchylające decyzje Rady 2001/76/WE i 2001/77/WE (Dz.U. L 326 z 8.12.2011, s. 45).

³ Decyzja Rady w sprawie ustanowienia Grupy ds. Koordynacji Polityki w zakresie Ubezpieczeń Kredytów, Poręczeń i Kredytów Finansowych (Dz.U. 66 z 27.10.1960, s. 1339).

2.4. Planowany akt uczestników

Istnienie dwóch, czasami nakładających się wymogów jest przyczyną niejasności dla rządów składających sprawozdanie i dla zainteresowanych stron. To samo dotyczy niepewności związanej z dwuletnim okresem przedłużenia.

Jednym z powodów stosowania do tej pory odrębnego podejścia, był fakt, że Porozumienie nie zawierało wymogów w zakresie sprawozdawczości *ex post*, które zawierała Umowa. Jednakże w 2023 r. wprowadzono zmiany w Porozumieniu, w których po raz pierwszy ustanowiono obowiązki sprawozdawcze *ex post*. W związku z powyższym i biorąc pod uwagę fakt, że Umowa była zawsze odnawiana, nie jest już konieczne utrzymywanie dwóch zestawów zasad sprawozdawczości oddzielnie i wymaganie, aby Umowa była przedłużana co dwa lata. Sekretariat OECD zaproponował zatem włączenie wymogów Umowy do Porozumienia. W interesie UE leży ograniczenie złożoności administracyjnej, zwiększenie pewności prawa i zapewnienie czytelniejszego tekstu OECD.

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Unia Europejska powinna poprzeć zmianę Porozumienia w celu włączenia do Porozumienia treści Umowy w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej ODA.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”⁴.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Planowany akt może w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów Unii, a mianowicie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1233/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zastosowania niektórych wytycznych w dziedzinie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych oraz uchylającego decyzje Rady 2001/76/WE i 2001/77/WE. Wynika to z faktu, iż art. 2 tego rozporządzenia stanowi, że „Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 3 w celu zmiany załącznika II w wyniku poprawek do wytycznych, uzgodnionych przez uczestników Porozumienia”. Obejmuje to zmiany załączników do Porozumienia.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

⁴ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r., Niemcy przeciwko Radzie, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Cel i treść planowanego aktu odnoszą się do kredytów eksportowych, co wchodzi w zakres wspólnej polityki handlowej. Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest w związku z tym art. 207 TFUE.

4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinny być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU

Ponieważ akt uczestników Porozumienia zmienia Porozumienie w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych, które stanowi załącznik II do rozporządzenia (UE) nr 1233/2011, po przyjęciu należy go opublikować w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Wniosek

DECYZJA RADY

określająca stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do decyzji uczestników Porozumienia w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych dotyczącej włączenia postanowień Umowy w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej ODA do Porozumienia OECD w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych („Porozumienie”) zostało zawarte przez Wspólnotę Europejską jako dżentelmeńska umowa wynegocjowana na forum OECD w 1978 r.
- (2) Wytyczne zawarte w Porozumieniu zostały transponowane i tym samym stały się prawnie wiążące w Unii na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1233/2011⁵.
- (3) Zważywszy, że Umowa w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej ODA była odnawiana od 2004 r. co dwa lata bez żadnych zmian, w interesie Unii Europejskiej leży uproszczenie tekstów i procedur OECD oraz włączenie odnośnych wymogów do stałego Porozumienia.
- (4) Zmiany do Porozumienia mają być przyjęte przez [nazwa organu] na jego [...] sesji/posiedzeniu w dniu [data] r.
- (5) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii, gdyż na podstawie art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1233/2011 planowana decyzja uczestników Porozumienia będzie wiążąca dla Unii i będzie mogła w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść prawa Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii, będzie polegać na poparciu decyzji uczestników Porozumienia OECD w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych dotyczącej włączenia do niego niektórych postanowień odnoszących się do przejrzystości, zawartych

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1233/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zastosowania niektórych wytycznych w dziedzinie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych oraz uchylające decyzje Rady 2001/76/WE i 2001/77/WE (Dz.U. L 326 z 8.12.2011, s. 45) („rozporządzenie (UE) nr 1233/2011”).

w Umowie w sprawie przejrzystości kredytów w ramach niewiązanej ODA, zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*